



KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

V Bruselu dne 10.10.2007
KOM(2007) 585 v konečném znění

2007/0203 (CNS)

Návrh

NAŘÍZENÍ RADY

o stanovení postupu Společenství při správě množstevních kvót

(Kodifikované znění)

(předložený Komisí)

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. V souvislosti s konceptem „Evropa občanů“ přikládá Komise značnou důležitost zjednodušení a přehlednějšímu uspořádání práva Společenství, aby se stalo srozumitelnějším a přístupnějším pro řadového občana, který pak může lépe uplatňovat jednotlivá práva, které mu přiznává.

Tohoto cíle nelze dosáhnout, dokud zůstanou jednotlivá ustanovení, která byla často několikrát podstatným způsobem změněna, roztroušena jak v původním předpisu, tak v pozdějších novelách. Je nutno proto vynaložit notné úsilí při vyhledávání a porovnávání jednotlivých předpisů, aby bylo lze nalézt právě platná ustanovení.

Z tohoto důvodu je rovněž kodifikace často měněné právní úpravy nutná pro zachování její srozumitelnosti a průhlednosti.

2. Komise proto svým rozhodnutím ze dne 1. dubna 1987¹ uložila svým útvarům, aby přistoupily ke kodifikaci jakéhokoli právního aktu nejpozději po jeho desáté změně, přičemž zdůraznila, že se jedná o minimální pravidlo a jednotlivé útvary by se měly v zájmu srozumitelnosti a přehlednosti předpisů Společenství snažit kodifikovat akty, za něž nesou odpovědnost, i v kratších intervalech.
3. Závěry předsednictví Evropské rady z Edinburku (prosinec 1992) toto potvrdily² a zdůraznily význam kodifikace, neboť skýtá právní jistotu ohledně otázky, která právní norma se v určitém okamžiku použije na daný právní vztah.

Kodifikace musí proběhnout v plném souladu s obvyklým legislativním postupem Společenství.

S ohledem na skutečnost, že v aktech podrobených kodifikaci nemohou být prováděny žádné podstatné změny, se Evropský parlament, Rada a Komise dohodly prostřednictvím interinstitucionální dohody ze dne 20. prosince 1994 na zkráceném postupu pro rychlé přijímání kodifikovaných aktů.

4. Účelem tohoto návrhu je provedení kodifikace nařízení Rady (ES) č. 520/94 ze dne 7. března 1994 o stanovení postupu Společenství při správě množstevních kvót³. Nařízení nahradí různé akty, které jsou do něj začleněny⁴; zcela zachovává jejich obsah, a omezuje se tak pouze na jejich spojení a zapracování pouze takových formálních změn, které vyžaduje samotná kodifikace.
5. Tento kodifikační návrh byl vypracován na základě předchozího konsolidovaného znění nařízení (ES) č. 520/94 a jeho následných změn vyhotoveného ve všech úředních jazycích Úřadem pro úřední tisky Evropských společenství pomocí systému na zpracování dat. V případech, že bylo změněno číslování článků, je vztah mezi dřívějším a novým číslováním představen ve srovnávací tabulce uvedené v příloze II kodifikovaného nařízení.

¹ KOM(87) 868 PV.

² Viz část A příloha 3 uvedených závěrů.

³ Prováděno v souladu se sdělením Komise Evropskému parlamentu a Radě – Kodifikace *acquis communautaire*, KOM(2001) 645 v konečném znění.

⁴ Viz příloha I tohoto návrhu.

↓ 520/94

2007/0203 (CNS)

Návrh

NAŘÍZENÍ RADY

o stanovení postupu Společenství při správě množstevních kvót

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 133 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu⁵,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru⁶,

↓

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Rady (ES) č. 520/94 ze dne 7. března 1994 o stanovení postupu Společenství při správě množstevních kvót⁷ bylo několikrát podstatně změněno⁸. Z důvodu srozumitelnosti a přehlednosti by mělo být uvedené nařízení kodifikováno.

↓ 520/94 bod odůvodnění 2

- (2) Podle článku 14 Smlouvy vnitřní trh od 1. ledna 1993 zahrnuje prostor bez vnitřních hranic, ve kterém je zajištěn volný pohyb zboží, osob, služeb a kapitálu.

⁵ Úř. věst. C [...], [...], s. [...].

⁶ Úř. věst. C [...], [...], s. [...].

⁷ Úř. věst. L 66, 10.3.1994, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 806/2003 (Úř. věst. L 122, 16.5.2003, s. 1).

⁸ Viz příloha I.

↓ 520/94 bod odůvodnění 3
(přizpůsobený)

- (3) Měl by být zaveden systém pro správu množstevních kvót, který je tomuto cíli přiměřený a zakládá se na zásadě jednotné společné obchodní politiky v souladu s obecnými zásadami Soudního dvora Evropských společenství.

↓ 520/94 bod odůvodnění 4

- (4) Měla by existovat možnost volby mezi různými způsoby přidělování, a to v závislosti na situaci na trhu Společenství, druhu zboží, zvláštnostech dodávajících zemí a mezinárodních závazcích Společenství, zejména pokud tyto vyplývají ze zásadně přislíbeného ohledu na tradiční obchodní toky.

↓ 138/96 bod odůvodnění 3
(přizpůsobený)

- (5) Při přerozdělování množství, která nebyla přidělena, rozdělena nebo využita, by měla být umožněna pružnost. Pro zamezení nadměrné koncentraci dovozů by otázka vhodnosti přerozdělování po skončení kvótového období měla být zkoumána případ od případu a o příslušných opatřeních by mělo být rozhodováno, zejména pokud jde o dobu platnosti licencí, s přihlédnutím k druhu dotyčného zboží a účelu, pro který byly dotyčné kvóty zavedeny.

↓ 520/94 bod odůvodnění 5

- (6) Správa dovozních a vývozních kvót by měla být založena na systému, v němž jsou udělovány licence členských států podle množstevních kritérií stanovených na úrovni Společenství.

↓ 520/94 bod odůvodnění 6
(přizpůsobený)

- (7) V novém postupu při správě ☒ by mělo ☒ být zajištěno, aby všichni žadatelé získali přístup ke kvótám za podmínek spočívajících na zásadách spravedlnosti a aby vystavené dokumenty mohly být používány v celém Společenství.

↓ 138/96 bod odůvodnění 4

- (8) Pro nejúčinnější přerozdělování nevyužitých množství jsou potřebné spolehlivé a úplné informace o skutečném využití udělených dovozních licencí. Z toho důvodu by

všechny využitě i nevyužitě dovozní licence měly být vráceny příslušným vnitrostátním orgánům nejpozději do deseti pracovních dní po uplynutí jejich doby platnosti.



- (9) Opatření nezbytná k provedení tohoto nařízení by měla být přijata podle rozhodnutí Rady 1999/468/ES ze dne 28. června 1999 o postupech pro výkon prováděcích pravomocí svěřených Komisi⁹.

↓ 520/94 bod odůvodnění 8

- (10) Tímto nařízením a jeho prováděcími pravidly nejsou dotčena stávající vnitrostátní pravidla členských států a pravidla Společenství týkající se obchodního tajemství.

↓ 520/94 bod odůvodnění 9

- (11) Zboží uvedené v příloze I Smlouvy, jakož i textilie a jiné zboží, na které se vztahují zvláštní společná dovozní ujednání stanovící zvláštní ustanovení pro množstevní kvóty, by měly být vyloučeny z oblasti působnosti tohoto nařízení,

↓ 520/94 (přizpůsobený)

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

KAPITOLA I

OBECNÉ ZÁSADY SPRÁVY

Článek 1

1. Toto nařízení stanoví pravidla pro správu množstevních dovozních a vývozních kvót (dále jen „kvóty“), autonomně či smluvně stanovených Společenstvím.

2. Toto nařízení se nevztahuje ani na zboží uvedené v příloze I Smlouvy, ani na jiné zboží, na které se vztahují zvláštní společná dovozní ☒ nebo ☒ vývozní ujednání se zvláštními ustanoveními pro správu kvót.

⁹ Úř. věst. L 184, 17.7.1999, s. 23. Rozhodnutí ve znění rozhodnutí 2006/512/ES (Úř. věst. L 200, 22.7.2006, s.11).

Článek 2

1. Kvóty se přidělují žadatelům co možná nejrychleji po jejich otevření. V souladu s postupem ☒ stanoveným v ☒ čl. 22 odst. 2 může být rozhodnuto o jejich rozdělení do několika tranší.

↓ 520/94

2. Kvóty mohou být mimo jiné spravovány jednou z následujících metod nebo jejich kombinací:

- a) metoda založená na tradičních obchodních tocích podle článků 6 až 11;
 - b) metoda založená na pořadí podaných žádostí (zásada „kdo dřív přijde, je dřív na řadě“) podle článku 12;
 - c) metoda přidělování kvót v poměru k požadovanému množství v době podání žádosti (tzv. způsob souběžného zkoumání) podle článku 13.
-

↓ 520/94 (přizpůsobený)

3. Metoda přidělování se stanoví postupem ☒ stanoveným v ☒ čl. 22 odst. 2.

4. Pokud je zřejmé, že žádná z metod uvedených v odstavci 2 nevyhovuje zvláštním požadavkům otevřené kvóty, určí ☒ se vhodná metoda ☒ postupem ☒ stanoveným v ☒ čl. 22 odst. 2.

↓ 138/96 čl. 1 bod 1

5. Množství, která nebyla přidělena, rozdělena nebo využita, se včas přerozdělí podle článku 14, aby se umožnilo jejich využití před uplynutím období, na které se kvóty stanoví.

↓ 138/96 čl. 1 bod 1
(přizpůsobený)

Ukáže-li se, že není možné tato množství včas přerozdělit, rozhodne ☒ se ☒ případ od případu a v souladu s postupem ☒ stanoveným v ☒ čl. 22 odst. 2 o jejich případném přerozdělení v průběhu následujícího kvótového období.

↓ 520/94

6. S výhradou jiných ustanovení přijatých při stanovení kvót je propuštění zboží, na které se kvóta vztahuje, do volného oběhu nebo jeho vývoz podmíněn předložením dovozní nebo vývozní licence vydané členskými státy v souladu s tímto nařízením.

7. Členské státy určí správní orgány příslušné pro prováděcí opatření, za která podle tohoto nařízení odpovídají. Takto určené orgány oznámí Komisi.

Článek 3

Komise zveřejní v *Úředním věstníku Evropské unie* oznámení o otevření kvóty, přičemž uvede zvolenou metodu přidělování, podmínky, které musí splňovat žádosti o licenci, lhůty pro podání žádostí a seznam příslušných vnitrostátních orgánů, jimž musí být zaslány.

Článek 4

1. Každý dovozce a vývozce Společenství může, bez ohledu na místo usazení ve Společenství, podat u příslušného orgánu členského státu podle svého výběru na každou kvótu a na každou tranši kvóty jedinou žádost o licenci, vypracovanou v úředním jazyce nebo jazycích tohoto členského státu.

Pokud je kvóta omezena na jeden nebo několik regionů Společenství, podává se žádost u příslušných orgánů členského státu nebo členských států, k němuž region nebo regiony patří.

↓ 520/94 (přizpůsobený)

2. Žádosti o licence se podávají v souladu s opatřeními stanovenými postupem ☒ stanoveným v ☒ čl. 22 odst. 2.

↓ 520/94

Článek 5

Komise zajistí, aby se licence, které mají být vydány, vztahovaly na hospodářsky významná množství s ohledem na povahu zboží, na které se kvóta vztahuje.

KAPITOLA II

ZVLÁŠTNÍ PRAVIDLA PRO RŮZNÉ METODY SPRÁVY

ODDÍL A

METODA ZALOŽENÁ NA TRADIČNÍCH OBCHODNÍCH TOCÍCH

Článek 6

1. Pokud se kvóty přidělují s ohledem na tradiční obchodní toky, vyhradí se část kvóty tradičním dovozcům či vývozcům a zbytek se vyčlení pro ostatní dovozce či vývozce.
2. Za tradiční dovozce či vývozce se považují ti, kteří mohou doložit, že v předchozím období (dále jen „referenční období“) dováželi do Společenství nebo vyváželi ze Společenství zboží, na které se kvóta vztahuje.

↓ 520/94 (přizpůsobený)

3. Část vyhrazená pro tradiční dovozce či vývozce, referenční období a část vyčleněná ostatním žadatelům se určí postupem ☒ stanoveným v ☒ čl. 22 odst. 2.

↓ 520/94

4. Přidělování se provádí v souladu se zásadami stanovenými v článcích 7 až 11.

Článek 7

Pro přidělení podílu na části pro ně vyhrazené kvóty a k prokázání dovozů či vývozů během referenčního období přiloží tradiční dovozci či vývozci ke své žádosti o licenci:

- ověřený opis originálu prohlášení o propuštění do volného oběhu nebo o vývozu, podaného jménem dovozce nebo vývozce nebo případně jménem hospodářského subjektu, jehož činnost převzal,

↓ 520/94 (přizpůsobený)

- jakýkoliv rovnocenný důkaz určený postupem ☒ stanoveným v ☒ čl. 22 odst. 2.

Článek 8

Členské státy informují Komisi ve lhůtě stanovené v oznámení o otevření kvóty o počtu a celkovém objemu žádostí o dovoz nebo vývoz, rozepsaném na tradiční dovoze či vývozce a ostatní dovozce či vývozce, jakož i o objemu předchozích dovozů a vývozů žadatelů během referenčního období.

Článek 9

Komise přezkoumá údaje poskytnuté členskými státy a současně stanoví množstevní kritéria, podle nichž se žádosti tradičních dovozců a vývozců vyřizují takto:

- a) pokud je úhrn žádostí stejný nebo nižší než objem vyhrazený pro tradiční dovozce či vývozce, vyhoví se všem žádostem;
- b) pokud úhrn žádostí převyšuje objem vyhrazený pro tradiční dovozce či vývozce, vyhoví se žádostem poměrně podle podílu jednotlivých žadatelů na celkovém objemu dovozu a vývozu v referenčním období;
- c) pokud vede užití tohoto množstevního kritéria k přidělení větších množství, než o které bylo žádáno, přerozdělí se přebytečná množství postupem podle článku 14

Článek 10

Část kvóty vyčleněná pro jiné než tradiční dovozce či vývozce se přidělí v souladu s článkem 12.

Článek 11

Pokud nebyly od tradičních dovozců či vývozců obdrženy žádné žádosti, poskytne se dovozcům či vývozcům, kteří žádost podali, přístup k celé dotčené kvótě nebo tranši kvóty.

V tomto případě se přidělení provádí postupem podle článku 12.

↓ 520/94

ODDÍL B

METODA ZALOŽENÁ NA POŘADÍ PODANÝCH ŽÁDOSTÍ

↓ 520/94 (přizpůsobený)

Článek 12

1. Pokud se kvóta nebo tranše kvóty přiděluje podle zásady „kdo dřív přijde, je dřív na řadě“, určí ☒ se ☒ postupem ☒ stanoveným v ☒ čl. 22 odst. 2 množství, na které má každý hospodářský subjekt až do vyčerpání kvóty nárok.

↓ 520/94

Při stanovení tohoto množství, které je pro všechny hospodářské subjekty stejné, se přihlíží k potřebě přidělovat hospodářsky významná množství s ohledem na povahu dotčeného zboží.

2. Poté, co příslušné orgány ověří, že je zůstatek Společenství stále k dispozici, přidělí každému dovozci či vývozci množství určené v souladu s odstavcem 1.

↓ 520/94 (přizpůsobený)

3. Pokud může držitel licence prokázat, že skutečně dovezl či vyvezl celkové množství, pro něž mu byla udělena licence, nebo část, která se určí postupem ☒ stanoveným v ☒ čl. 22 odst. 2, může podat novou žádost o licenci. Tato žádost se zpracuje podle stejných podmínek jako předtím. Tento postup se může opakovat až do vyčerpání kvóty.

↓ 520/94

4. Pro zajištění rovného přístupu ke kvótě pro všechny žadatele stanoví Komise v oznámení o otevření kvóty dny a časy pro přístup k dostupnému zůstatku Společenství.

ODDÍL C

METODA PŘIDĚLOVÁNÍ KVÓT V POMĚRU K POŽADOVANÉMU MNOŽSTVÍ

↓ 520/94 (přizpůsobený)

Článek 13

1. Pokud se kvóta přiděluje v poměru k požadovanému množství, informují příslušné orgány členských států Komisi ve lhůtách a za podmínek, které se stanoví postupem ☒ stanoveným v ☒ čl. 22 odst. 2, o jimi obdržených žádostech o licence.

↓ 520/94

Tato informace blíže určí počet žadatelů a celkové požadované množství.

↓ 520/94 (přizpůsobený)

2. Ve lhůtě stanovené postupem ☒ stanoveným v ☒ čl. 22 odst. 2 přezkoumá Komise současně informace poskytnuté příslušnými orgány členských států a určí množství dotyčné kvóty nebo tranše, pro něž tyto orgány mají udělit dovozní nebo vývozní licence.

↓ 520/94

3. Pokud je úhrn žádostí o licence stejný nebo nižší než dotyčná kvóta, vyhoví se všem žádostem.

4. Pokud je úhrn žádostí o licence vyšší než dotyčná kvóta, vyhoví se žádostem poměrně podle podílů na požadovaném množství.

ODDÍL D

PŘIDĚLENÍ MNOŽSTVÍ URČENÝCH PRO PŘEROZDĚLENÍ

Článek 14

1. Množství, která mají být přerozdělena, určí Komise na základě informací poskytnutých členskými státy podle článku 20.

2. Pokud je původně kvóta přidělena za použití metody uvedené v článku 12, Komise neprodleně přidá množství určená k přerozdělení k množstvím, která jsou ještě k dispozici, nebo znovu vytvoří kvótu, je-li tato vyčerpána.

↓ 520/94 (přizpůsobený)

3. Pokud je původně kvóta přidělena za použití jiné metody, přidělí se množství určená k přerozdělení v souladu s postupem stanoveným v čl. 22 odst. 2.

↓ 520/94

V takovém případě zveřejní Komise v *Úředním věstníku Evropské unie* dodatečné oznámení.

KAPITOLA III

PRAVIDLA PRO DOVOZNÍ A VÝVOZNÍ LICENCE

Článek 15

1. Je-li používána metoda uvedená v článku 12, udělí členské státy licenci okamžitě po ověření dostupného zůstatku Společenství.

↓ 520/94 (přizpůsobený)

2. V ostatních případech ☒ platí, že ☒ :

- a) Komise oznámí příslušným orgánům členských států ve lhůtě stanovené postupem ☒ stanoveným v ☒ čl. 22 odst. 2 množství, pro něž tyto orgány udělují licenci jednotlivým žadatelům. Informuje o tom ostatní členské státy;
-

↓ 520/94

- b) příslušné orgány členských států udělí dovozní či vývozní licence do deseti pracovních dnů od oznámení rozhodnutí Komise nebo ve lhůtě stanovené Komisí;
-

↓ 520/94 (přizpůsobený)

- c) ☒ příslušné ☒ orgány informují Komisi o udělení dovozních nebo vývozních licencí.

Článek 16

Udělení licence může být podmíněno složením jistoty v souladu s postupem ☒ stanoveným v ☒ čl. 22 odst. 2.

↓ 520/94

Článek 17

1. Dovozní a vývozní licence opravňují k dovozu či vývozu zboží, na něž se kvóta vztahuje, a jsou platné v celém Společenství, bez ohledu na místo dovozu nebo vývozu uvedené v žádosti hospodářského subjektu.

Pokud je kvóta omezena na jeden nebo několik regionů Společenství, jsou dovozní či vývozní licence platné pouze v členském státě nebo členských státech, k němuž nebo k nimž příslušný region či regiony patří.

↓ 520/94 (přizpůsobený)

2. Doba platnosti dovozních a vývozních licencí udělovaných příslušnými orgány členských států je čtyři měsíce. Postupem ☒ stanoveným v ☒ čl. 22 odst. 2 však může být stanovena jiná doba platnosti.

↓ 520/94

3. Držitelé dovozních či vývozních licencí mohou z těchto licencí na žádost obdržet výpisy od příslušných orgánů, které licence vystavily v dotčeném členském státě.

Tyto výpisy mají až do výše množství, pro něž byla licence vystavena, stejný právní účinek jako licence, z nichž byly pořízeny.

↓ 520/94 (přizpůsobený)

4. Žádosti o dovozní či vývozní licence, licence a výpisy se vypracovávají na formulářích odpovídajících vzoru, který se stanoví postupem ☒ stanoveným v ☒ čl. 22 odst. 2.

Článek 18

Aniž jsou dotčena zvláštní ustanovení přijatá postupem ☒ stanoveným v ☒ čl. 22 odst. 2, dovozní a vývozní licence nebo výpisy z nich nesmí být osobou, na jejíž jméno byly vystaveny, za úplaty nebo bezplatně přenechávány nebo převáděny.

Článek 19

1. Dovození či vývozní licence nebo výpisy se kromě případů vyšší moci vracejí příslušným orgánům členského státu, který je vystavil, a to nejpozději do deseti pracovních dnů od uplynutí jejich doby platnosti.
2. Pokud bylo udělení dovozních nebo vývozních licencí podmíněno složením jistoty, jistota kromě případů vyšší moci propadá, jestliže není dodržena lhůta stanovená v odstavci 1.

Článek 20

Příslušné orgány členských států okamžitě po získání informací a v každém případě nejpozději do dvaceti dnů od uplynutí doby platnosti licence oznámí Komisi přidělená, ale nevyužitá množství kvót, aby mohla být tato množství podle čl. 2 odst. 5 přerozdělena.

Článek 21

Příslušné orgány členských států informují Komisi před koncem každého měsíce o množstvích zboží, na něž se kvóta vztahuje, jež byla během předcházejícího měsíce dovezena nebo vyvezena.

KAPITOLA IV

ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Článek 22

1. Komisi je nápomocen výbor.
-

2. Odkazuje-li se na tento ☒ odstavec ☒, použijí se články 4 a 7 rozhodnutí 1999/468/ES.

↓ 806/2003 čl. 2 a příloha II bod 11

Doba uvedená v čl. 4 odst. 3 rozhodnutí 1999/468/ES je jeden měsíc.

3. Výbor přijme svůj jednací řád.

↓ 520/94 (přizpůsobený)

Článek 23

☒ Prováděcí ☒ předpisy k tomuto nařízení ☒ se přijmou ☒ v souladu s postupem ☒ stanoveným v ☒ čl. 22 odst. 2. Stanoví se v nich zejména provádění metod přidělování, informace, které mají být předávány příslušnými orgány členských států, a opatření k zajištění souladu s tímto nařízením.

↓ 520/94

Článek 24

1. Informace obdržené Radou, Komisí nebo členskými státy podle tohoto nařízení mohou být použity pouze k účelu, pro který byly vyžádány.

2. Rada, Komise a členské státy, jakož i osoby jednající jejich jménem nevyzradí informace, pro něž byla podána řádně odůvodněná žádost o důvěrné zacházení, bez výslovného souhlasu strany, která informace poskytla.

3. Tento článek nebrání orgánům Společenství v poskytování obecných informací, zejména důvodů, na jejichž základě byla přijata rozhodnutí podle tohoto nařízení, a důkazů jimi použitých na podporu svých tvrzení v případě soudního řízení. Takové poskytování musí zohlednit oprávněný zájem dotčených stran na zachování obchodního tajemství.

↓ 520/94 (přizpůsobený)

Článek 25

Členské státy a Komise si vzájemně poskytují potřebné údaje a spolupracují při používání tohoto nařízení. Postupy pro sdělování a šíření informací se případně stanoví postupem ☒ stanoveným v ☒ čl. 22 odst. 2.



Článek 26

Nařízení (ES) č. 520/94 se zrušuje.

Odkazy na zrušené nařízení se považují za odkazy na toto nařízení v souladu se srovnávací tabulkou obsaženou v příloze II.

↓ 520/94 (přizpůsobený)

Článek 27

Toto nařízení vstupuje v platnost ☒ dvacátým ☒ dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

↓ 520/94

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne [...]

Za Radu
předseda / předsedkyně
[...]



PŘÍLOHA I

Zrušené nařízení a seznam jeho následných změn

Nařízení Rady (ES) č. 520/94
(Úř. věst. L 66, 10.3.1994, s. 1)

Nařízení Rady (ES) č. 138/96
(Úř. věst. L 21, 27.1.1996, s. 6)

Nařízení Rady (ES) č. 806/2003
(Úř. věst. L 122, 16.5.2003, s. 1)

Pouze bod 11 přílohy II

PŘÍLOHA II

SROVNÁVACÍ TABULKA

Nařízení (ES) č. 520/94	Toto nařízení
Články 1 až 5	Články 1 až 5
Čl. 6 odst. 1, 2 a 3	Čl. 6 odst. 1, 2 a 3
Čl. 6 odst. 4	—
Čl. 6 odst. 5	Čl. 6 odst. 4
Články 7 a 8	Články 7 a 8
Čl. 9 uvozovací slova	Čl. 9 uvozovací slova
Čl. 9 první, druhá a třetí odrážka	Čl. 9 písm. a), b) a c)
Články 10 až 14	Články 10 až 14
Čl. 15 odst. 1	Čl. 15 odst. 1
Čl. 15 odst. 2 uvozovací slova	Čl. 15 odst. 2 uvozovací slova
Čl. 15 odst. 2 první, druhá a třetí odrážka	Čl. 15 odst. 2 písm. a), b) a c)
Články 16 až 21	Články 16 až 21
Čl. 22 odst. 1	Čl. 22 odst. 1
Čl. 22 odst. 2	Čl. 22 odst. 3
Čl. 23 první pododstavec	Čl. 22 odst. 2 první pododstavec
Čl. 23 druhý pododstavec	Čl. 22 odst. 2 druhý pododstavec
Článek 24	Článek 23
Článek 25	Článek 24
Článek 26	Článek 25
Článek 27	—
—	Článek 26

Článek 28

—

—

Článek 27

Příloha I

Příloha II